



Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию

Система связи Product Link™ PLE702, PLE601, PLE602, PLE602P, PL641, PL641V2, PL631, PL631V2, PL542, PL240, PL240B, PL241, PL131, PL141, PL161 и PL042 Системы

PL6 1-UP (Изделия для
контроля и управления
машинами)

PL2 1-UP (Изделия для
контроля и управления
машинами)

PL1 1-UP (Изделия для
контроля и управления
машинами)

PL0 1-UP (Изделия для
контроля и управления
машинами)

PL5 1-UP (Изделия для
контроля и управления
машинами)

PL7 1-UP (Изделия для
контроля и управления
машинами)

Важные сведения по технике безопасности

Большинство несчастных случаев при эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте изделия вызваны несоблюдением основных правил и рекомендаций техники безопасности. Часто несчастного случая можно избежать, распознав возможную опасность до того, как произойдет несчастный случай. Необходимо знать потенциальные опасности, в том числе трудовые факторы, которые могут повлиять на безопасность. Оператор должен пройти соответствующее обучение и иметь необходимые навыки, а также использовать подходящий инструмент для безопасного выполнения всех операций.

Неправильная эксплуатация, смазка, техническое обслуживание или ремонт данного изделия могут привести к возникновению опасной ситуации и стать причиной травмы или несчастного случая со смертельным исходом.

Прежде чем приступать к работе с данным изделием или к выполнению его смазки, техобслуживания или ремонта, необходимо получить разрешение на проведение подобных работ, прочитать и усвоить содержание инструкций по эксплуатации, выполнению смазки, техническому обслуживанию и ремонту.

Меры предосторожности и предупреждения об опасности изложены в настоящем руководстве и указаны в табличках, размещенных на самом изделии. Несоблюдение указаний по технике безопасности может стать причиной несчастного случая, в том числе и со смертельным исходом, жертвой которого можете стать как вы сами, так и другие лица.

Опасности обозначены аварийным символом, за которым следует предупреждающее слово ("ОПАСНОСТЬ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ВНИМАНИЕ"). Ниже показан аварийный символ с предупреждающим словом "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ".



Знак безопасности имеет следующее значение:

"Attention! Будьте особенно внимательны! Имеется угроза вашей безопасности.

Сообщения, расположенные под предупредительным знаком, служат для уточнения вида опасности. Эти сообщения могут быть текстом или пиктограммой.

В данном руководстве и в табличках, прикрепленных к изделию, операции, при выполнении которых может быть повреждено оборудование, обозначены надписью "ПРИМЕЧАНИЕ".

Компания Caterpillar не в состоянии предвидеть все возможные обстоятельства, представляющие потенциальную опасность. В связи с этим предупредительные знаки, рассматриваемые в данном руководстве или прикрепленные к изделию, не отображают всех возможных опасностей. Запрещается использовать изделие для работ, не предусмотренных данным документом, если не соблюдены все правила и меры по обеспечению безопасности, включая правила и требования к безопасности на объекте, которые относятся к использованию изделия в конкретной стране/регионе. При использовании оборудования, методов эксплуатации и управления, для которых отсутствует рекомендация Caterpillar, необходимо убедиться, что они безопасны для оператора и окружающих людей. Кроме того, следует убедиться в получении разрешения на проведение подобных работ и в том, что используемые способы эксплуатации, смазки, технического обслуживания и ремонта не приведут к повреждению изделия и не сделают его источником опасности.

Содержащиеся в данном руководстве сведения, технические данные и иллюстрации являются самыми последними на момент составления руководства. Технические характеристики, моменты затяжки, значения давлений, размеры, настройки регулируемых параметров, иллюстрации и прочие сведения могут быть изменены в любое время. В результате внесенных изменений, возможно, потребуется изменить порядок проведения техобслуживания изделия. Перед тем как приступить к работе, следует получить исчерпывающую и самую свежую информацию. Самую свежую информацию по данным вопросам можно получить у дилеров Cat.

 **ОСТОРОЖНО**

При необходимости в запасных частях для этого изделия компания Caterpillar рекомендует использовать запасные части Cat.

Пренебрежение этим предупреждением может стать причиной преждевременного выхода из строя, повреждения изделия, травм, в том числе, со смертельным исходом.

В США техническое обслуживание, замена и ремонт устройств и систем снижения токсичности отработавших газов может выполняться как специалистами ремонтной мастерской, так и физическими лицами, выбранными владельцем.

Содержание

Предисловие 5

Техника безопасности

Знаки и таблички техники безопасности 6

Общие правила техники безопасности 8

Информация по соответствию требованиям нормативной документации

Радиочастотные приборы..... 9

Сведения об изделии

Идентифицирующая информация..... 49

Эксплуатация

Работа..... 50

Алфавитный указатель

Алфавитный указатель 52

Предисловие

Информация по сопроводительной документации

Храните данное руководство в ящике для хранения литературы в отделении оператора или в отделении для хранения на спинке сиденья.

Данное руководство содержит информацию по безопасности, инструкции по эксплуатации и рекомендации по проведению технического обслуживания.

На некоторых фотографиях и рисунках в этом документе показаны детали или приспособления, которые могут отличаться от деталей и приспособлений на приобретенном оборудовании.

Эти изменения могут быть связаны с процессом постоянного усовершенствования конструкции оборудования. Некоторые изменения могут быть не включены в настоящее руководство. Прочтите, запомните информацию и храните данное руководство вместе с оборудованием.

При возникновении вопросов относительно оборудования или данного документа обратитесь к дилеру Cat.

Техника безопасности

В разделе "Безопасность" перечислены основные правила по технике безопасности. Кроме того, в разделе также определен текст и местоположение предупреждающих табличек, которые используются на машине.

Работа

Раздел по эксплуатации является руководством к действию для начинающего оператора, а также памяткой для опытного оператора. В этом разделе описаны приборы, переключатели, органы управления машиной, органы управления навесным оборудованием и приведена информация по программированию.

Раздел содержит фотографии и рисунки, подробно показывающие процедуры проверки, запуска, работы и остановки машины.

В настоящем руководстве представлены базовые приемы эксплуатации. Навыки и техника работы развиваются по мере приобретения оператором знаний о машине и ее возможностях.

Maintenance (Техническое обслуживание)

Раздел "Техническое обслуживание" содержит указания по уходу за машиной.

Техника безопасности

i07316729

Знаки и таблички техники безопасности

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

ОСТОРОЖНО

Не приступайте к работе на этом оборудовании, не изучив инструкции и предупреждения, приведенные в руководствах по эксплуатации и техническому обслуживанию. Несоблюдение этих указаний и предупреждений может стать причиной травмы или привести к гибели. Чтобы получить руководства по запасным частям, обратитесь к своему дилеру компании Caterpillar. Ваша безопасность зависит от вас.

ОСТОРОЖНО

Неправильная эксплуатация подъемной рабочей платформы может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода. Операторы должны строго выполнять свои обязанности и следовать инструкциям и рекомендациям по эксплуатации машины и подъемной рабочей платформы.

ОСТОРОЖНО

Случайный запуск двигателя может привести к травмам или гибели персонала, работающего с оборудованием.

Во избежание случайного запуска двигателя отсоедините кабель аккумуляторной батареи от отрицательной (-) клеммы. Полностью изолируйте все металлические поверхности отсоединенного конца кабеля аккумуляторной батареи, чтобы избежать контакта с другими металлическими поверхностями, что может запустить электрическую систему двигателя.

Поверните выключатель "массы" аккумуляторной батареи в положение ВЫКЛ. и заблокируйте его предохранительным фиксатором.

Разместите табличку, описанную в специальной инструкции, SEHS7332, "Do Not Operate", на пусковом переключателе и выключателе "массы" аккумуляторной батареи, чтобы сообщить персоналу о том, что проводится обслуживание машины.

Предупреждения по технике безопасности

Предупреждающая наклейка, изображенная на рис. 1, может располагаться в таком месте, как приборная панель или панель управления. Предупреждающая наклейка должна быть хорошо видна оператору во время обычной эксплуатации оборудования.

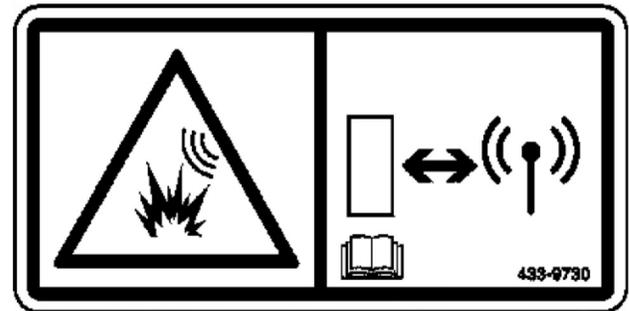


Рис. 1

g03356592

Табличка-наклейка

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Под зоной взрывных работ подразумевается участок работы со взрывоопасными материалами во время закладки. Сюда также включена внешняя граница, образованная заправленными взрывными скважинами.

При необходимости, отключить устройство связи Product Link компании Caterpillar можно следующими способами:

- Поверните выключатель радиостанции Product Link в положение ВЫКЛ.
- Отключите устройство связи Product Link компании Caterpillar от основного источника питания. Для этого отсоедините жгут проводов от радиоприемника Product Link.
- Если установлена радиостанция PL141 или PL131, выключите устройство Product Link или извлеките его внутреннюю батарею.
- Если установлена радиостанция PL161, отсоедините радиостанцию PL161 от другого оборудования.
- Устройство PL542 содержит внутреннюю батарею, которую нельзя ВЫКЛЮЧИТЬ вручную. При необходимости отсоедините устройство PL542 от остального оборудования.
- Устройство PL240B содержит внутреннюю батарею, которую нельзя ВЫКЛЮЧИТЬ вручную. При необходимости отсоедините устройство PL240B от остального оборудования.

Примечание: Если оборудование эксплуатируется вблизи места проведения взрывных работ и на него не установлен выключатель радиоприемника, такой выключатель можно установить. Этот выключатель позволяет оператору выключить устройство связи Product Link компании Caterpillar с панели управления оборудованием. Подробные сведения и инструкции по установке изложены в специальной инструкции, RRHS7339, специальной инструкции, RRHS8850, специальной инструкции, RRHS9111, специальной инструкции, SRHS0377 и специальной инструкции, RRHS9757.

Другие наклейки

Наклейка, изображенная на рис. 2, может располагаться в таком месте, как приборная панель или панель управления. Предупреждающая наклейка должна быть хорошо видна оператору во время обычной эксплуатации оборудования.



Рис. 2

g03356733

Наклейка, изображенная на рис. 2, предназначена для информирования оператора о том, что оборудование оснащено беспроводным передающим устройством. Соответственно данные, касающиеся этого оборудования, его состояния и эксплуатации, передаются устройством связи Product Link компании Caterpillar в компанию Caterpillar, а затем заказчикам и дилерам компании Caterpillar через пользовательский интерфейс. Эти данные используются для повышения качества обслуживания клиентов и качества продукции и услуг компании Caterpillar. Передача информации с помощью системы связи Product Link компании Caterpillar регламентируется юридическими нормами, которые могут отличаться в том или ином регионе.

Дополнительную информацию см. в разделах руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8832, “Operation” и руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8832, “Regulatory Compliance”.

i06269607

Общие правила техники безопасности

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

ОСТОРОЖНО

Не приступайте к работе на этом оборудовании, не изучив инструкции и предупреждения, приведенные в руководствах по эксплуатации и техническому обслуживанию. Несоблюдение этих указаний и предупреждений может стать причиной травмы или привести к гибели. Чтобы получить руководства по запасным частям, обратитесь к своему дилеру компании Caterpillar. Ваша безопасность зависит от вас.

Вступление

Этот документ является дополнением к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Данный документ должен быть постоянно приложен к руководству по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Введение

Этот документ содержит информацию о работе устройства связи Product Link компании Caterpillar.

Перед эксплуатацией или техническим обслуживанием оборудования следует обязательно изучить и понять инструкции и предупреждения, указанные в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования. Перед эксплуатацией оборудования, оснащенного устройством связи Product Link компании Caterpillar, ознакомьтесь с содержанием данного документа.

Информация по соответствию требованиям нормативной документации

Радиочастотные приборы

i07767696

Система связи Product Link (PL641 V2 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 1

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL641 V2	698-716 МГц	0,316 Вт (типичн.), 2 Вт (макс.)
	704-716 МГц	
	703-748 МГц	
	815-830 МГц	
	824 МГц - 849 МГц	
	830-845 МГц	
	832-862 МГц	
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1710 МГц - 1785 МГц	
	1750-1785 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
1920 МГц - 1980 МГц		
2500-2570 МГц		

Таблица 2

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL641 V2	9–32V	750–225 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик 7830A-PLS62W был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленные далее антеннами с коэффициентом усиления не более 8 дБи. Антенны, не указанные в этом списке или имеющие коэффициент усиления более 8 дБи, строго запрещается использовать с данным устройством. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 558 - 6550 Антенна в сборе с жестким креплением
- 558 - 6551 Антенна в сборе с креплением на клейкой основе

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



EAЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
PL641 V2 (при наличии)

Signature: 

Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 16apr2019

i07767699

Система связи Product Link (PL161 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11–и выше

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 4

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL161	2,40-2,48 ГГц	2,5 мВт

Таблица 5

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL161	3,6 В (Встроенная батарея)	32 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Информация по соответствию требованиям нормативной документации PL161 (при наличии)

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Аргентина – CNC ID: C-20967

Ботсвана – ВТА Зарегистрировано за номером: **ВОСРА/ТА/2018/3814**

Китай – CM IIT ID: 2017 DJ49 92

Гана – Одобрено NCA: 1R3-1M-7E1-15D

Индонезия – 52 84 6/SDPPI/20173130

Ямайка – Данное изделие содержит модуль, прошедший типовые испытания согласно законодательству Ямайки: SMA – PL161

Иордания – TRC/LPD/2017/568

Мавритания – Одобрено агенством ARE Мавритании Номер соглашения: **0462/ARE/2018** Дата соглашения: **01.09.18**

Нигерия – Подключение и использование данного коммуникационного оборудования допускается Комиссией по коммуникациям Нигерии

Катар – Катар Рег. номер типового испытания: CRA/SA/2017/R-6432

Сингапур – Соответствует стандартам IMDADA106210

Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует техническим требованиям NTC

ОАЭ – TRAPег. номер: ER57063/17 № дилера: DA0130583/14



Australia



Новая Зеландия – R-NZ



Бразилия – № сертификата. 07077-17-07855



Чад – Одобрено агенством ARCEP Чада № сертификата. **11 8/ARCEP/DG/DRN/SA/2017**



Hong Kong – Номер сертификата: HK0021800054



Japan – R 00 1–A11 450



Малайзия – Номер сертификата: CIDF17000122



Мексика – IFT : RCPCAPL 17-11 89



Пакистан – № согласно TAC: 9.704 / 2018 Одобрено PTA



Парагвай



Саудовская Аравия – ТА 2018 - 1922



Филиппины – 1816239С



ЮАР – ТА-2017/1878



Южная Корея – R-CRM-CTU-PL1 61



Сербия – “И” 0 05 17



Тайвань



Замбия – ZMB / ZICTA / ТА / 2018 / 2 / 45

Информация по соответствию требованиям нормативной документации
PL161 (при наличии)

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 6

CATERPILLAR®
Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Устройство интегрированных средств об-
работки и передачи данных Product Link
PL161

Торговая марка: Caterpillar

Модель №: PL161

№ детали внутренней антенны:

Номер по каталогу: 503 - 2958

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского Союза:

Директива 2014/53/EU

Директива 2011/65/EU

Директива 2014/30/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

Процедура подтверждения соответствия: Приложение II, Приложение III, Приложение IV

2014/53/EU: Директива по
радиооборудованию

Низковольтное электрооборудование
(раздел 3.1a):

EN60950-1:2006 + A12:2011 + A2:2013

Электромагнитная совместимость (раз-
дел 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

PC (раздел 3.2)

EN 300 328 V2.1.1

2011/65/EU: RoHS

EN 50581:2012

2014/30/EU EMC

EN 13309:2010

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

i07767714

Система связи Product Link (PLE702 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL71–и выше

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 7

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазоны потребления тока
PLE702	9–32V	780–320 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.

- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 8

CATERPILLAR®

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR, INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Торговая марка: Caterpillar

Модель: PLE702

Номер по каталогу: 494-6472

Номер по каталогу: 494-6473

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского Союза:

Директива 2014/30/EU

Директива 2011/65/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

2014/30/EU:

Электромагнитная совместимость

EN13309:2010

EN ISO 14982:2009

Процедура подтверждения соответствия: Приложение II, Приложение III, Приложение IV

Директива 2011/65/EU

RoHS

EN 50581:2012

Другие применимые стандарты:

ISO13766:2006

EN 61000-4-8:2016

EN 61000-4-6:2003

EN 61000-4-4:2016

EN 61000-4-5:2014

Signature:



Name: Michael A Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, Illinois, USA

Date: 02Nov2017

i07767709

Система связи Product Link (PL641 - При наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 9

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL641	824 МГц - 849 МГц	0,5 Вт (типичн.), 2 Вт (макс.)
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2110-2170 МГц	

Таблица 10

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL641	9–32V	750-225 mA

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик IC: 7830A-PXS8 был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленными далее антеннами с коэффициентом усиления не более 2,51 дБи. Антенны, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более 2,51 дБи, строго запрещается использовать с данным устройством. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8460 Антенна в сборе с жестким креплением
- 443 - 8462 Антенна в сборе с жестким креплением
- 443 - 8463 Антенна в сборе с креплением на клейкой основе

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 11

CATERPILLAR®

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Устройство интегрированных средств обработки и передачи дан-
ных с использованием сотовой радиосвязи Product Link, PL641,

Торговая марка: Caterpillar Модель: PL641

Номер по каталогу: 440 - 2104, 440 - 2105

Номер антенны по каталогу: в системе 440 - 2104 используется внутренняя антенна

Номер антенны по каталогу: в системе 440 - 2105 может использоваться антенна 443 - 8463, 443 - 8462, 443 - 8460

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского
Союза:

Директива 2014/53/EU

Директива 2011/65/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

Процедура подтверждения соответствия: _____ приложение II, приложение III, _____ приложение IV

2014/53/EU:	Низковольтное элек- троборудование (раздел 3.1a):	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Электромагнитная совместимость (раз- дел 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	РЧ (раздел 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 300 440 V2.1.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHs	EN 50581:2012

Название уполномоченного органа: TUV SUD BABT

Номер уполномоченного органа: 0168

Номер свидетельства о проверке: BABT-RED000353 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 15oct2018

i07767704

Система связи Product Link (PL542 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL51–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 12

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL542	824 МГц - 849 МГц	0,5 Вт (типичн.), 2 Вт (макс.)
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2110-2170 МГц	

Таблица 13

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL542	9–32V	850-225 мА

Примечание по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Данное оборудование прошло испытания и соответствует требованиям Федеральной комиссии по связи США, часть 22, часть 24 и предельным значениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 требований Федерального агентства по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Бенин – Одобрено агентством ACEP Бенина
Номер сертификата: 168/ARCEP/SE/DR/DAJRC/
GU/2018
Дата соглашения: 05.09.2018

Мавритания – Одобрено агентством ARE
Мавритании. Номер сертификата: 0515/ARE2018.
Дата соглашения: 07.06.2018.

Нигерия – Подключение и использование данного коммуникационного оборудования допускается Комиссией по коммуникациям Нигерии

Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует техническим требованиям NTC

 **Чад** – Одобрено агентством ARCEP
Чада. Номер сертификата: 57/ARCEP/
DG/DRN/SAI/2018. Дата соглашения:
31.05.18



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 14

CATERPILLAR®

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Устройство интегрированных средств обработки и передачи дан-
ных Product Link, PL542

Торговая марка: Caterpillar

Модель: PL542

№ детали внутренней антенны:

Номер по каталогу: 515 - 7080

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского
Союза:

Директива 2014/53/EU

Директива 2011/65/EU

Директива 2014/30/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

Процедура подтверждения соответствия: Приложение II, _____ Приложение III, _____ Приложение IV

2014/53/EU:	Низковольтное элек- троборудование (раздел 3.1а):	EN60950-1:2006 (2nd Ed)+Am12:2011+Am:2:2013 EN62311:2008
	Электромагнитная совместимость (Раз- дел 3.1b)	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-17 V3.1.1 EN 301 489-52 V1.1.0
	PC (раздел 3.2)	EN 300 328 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1 EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2
2011/65/EU	RoHS	EN 50581:2012
2014/30/EU	Электромагнитная совместимость	EN 13309:2010

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07767715

Система связи Product Link (PL241 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL21–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 15

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL241	824 МГц - 849 МГц	0,5 Вт (типичн.), 2 Вт (макс.)
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2110-2170 МГц	

Таблица 16

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL241	9–32V	1,5 А...400 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик IC: 5131A-HE910 был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленными далее антеннами с коэффициентом усиления не более 3,31 дБи. Антенны, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более 3,31 дБи, строго запрещается использовать с данным устройством. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8460 Антенна в сборе с жестким креплением
- 443 - 8462 Антенна в сборе с жестким креплением
- 443 - 8463 Антенна в сборе с креплением на клейкой основе

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 17

CATERPILLAR®

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Устройство интегрированных средств обработки и передачи дан-
ных с использованием сотовой радиосвязи Product Link, PL241,
Торговая марка: Caterpillar Модель: PL241
Номер по каталогу: 444 - 9619
Номер антенны по каталогу: 443 - 8463, 443 - 8462, 443 - 8460

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского
Союза:

Директива 2014/53/EU
Директива 2011/65/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

Процедура подтверждения соответствия: Приложение II, _____ Приложение III, _____ Приложение IV

2014/53/EU:	Низковольтное элек- трооборудование (раздел 3.1 а):	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Электромагнитная совместимость (раз- дел 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	PC (раздел 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 300 440 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHS	EN 50581:2012

Signature:

Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL



Title: Engineering Manager

Date: 21mar2019

i07767703

Система связи Product Link (PL240 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL21–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 18

Технические характеристики радиопередатчика		
Мо-дель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL240	824 МГц - 849 МГц	0,5 Вт (типичн.), 2 Вт (макс.)
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2110-2170 МГц	

Таблица 19

Рабочее напряжение и потребление тока		
Мо-дель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL240	9–32V	250-200 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Коста-Рика – Отметка Федеральной комиссии связи США

Нигерия – Подключение и использование данного коммуникационного оборудования допускается Комиссией по коммуникациям Нигерии

Катар – ictQATAR. Рег. номер типового испытания: CRA/SA/2016/R-5433

Сингапур – Соответствует стандартам IMDA
Лицензия дилера: DB105771

Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует техническим требованиям NTC

ОАЭ – Рег. номер TRA: ER47254/16. № дилера. DA130583/14



Australia – E401



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)



Hong Kong – US0021800013

Индонезия – 49587/SDPPI/20173130



Japan – R 003–160123T 0160071003



Новая Зеландия – R-NZ E401



**Филиппины – NTC
Номер типового
испытания ESD-CPE-1703322**



Украина – 028

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 20

CATERPILLAR®

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Устройство интегрированных средств обработки и передачи данных с использованием сотовой радиосвязи Product Link, PL240

Торговая марка: Caterpillar

Модель: PL240

№ детали внутренней антенны:

Номер по каталогу: 505 - 6727, 526 - 3054

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского Союза:

Директива 2014/53/EU

Директива 2011/65/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

Процедура подтверждения соответствия: _____ приложение II, приложение III, _____ приложение IV

2014/53/EU:	Низковольтное электрооборудование (раздел 3.1a):	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Электромагнитная совместимость (раздел 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	PC (раздел 3.2)	EN 301 511 V12.5.1 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHS	EN 50581:2012

Название уполномоченного органа: TUV SUD BABT

Номер уполномоченного органа: 0168

Номер свидетельства о проверке: BABT-RED000350 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07767710

Система связи Product Link (PL042 - при наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL01—и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 21

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL042	824 МГц - 849 МГц	0,5 Вт (типичн.), 2 Вт (макс.)
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2110-2170 МГц	

Таблица 22

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальное потребление тока
PL042	9–32V	250–25 мА

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка

Нигерия – Подключение и использование данного коммуникационного оборудования допускается Комиссией по коммуникациям Нигерии

Сингапур – Соответствует стандартам IDA DB105771

Таиланд – Это телекоммуникационное оборудование соответствует техническим требованиям NTC

Индонезия – 51763/SDPPI/2017



EAЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)



Japan – R 003–170036. T D170023003

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 23

CATERPILLAR®

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Торговая марка: Caterpillar

Модель: PL042

Номер по каталогу: 514 - 7505

Номер антенны по каталогу: внутренний

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского
Союза:

Директива 2014/53/EU

Директива 2011/65/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

Процедура подтверждения соответствия: _____ Приложение II, Приложение III, _____ Приложение IV

2014/53/EU:	Низковольтное электрооборудование (раздел 3.1а):	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Электромагнитная совместимость (раздел 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19: V2.1.0
	РЧ (раздел 3.2)	EN 301 511:V9.0.2, V12.5.1 EN 301 908-1:V6.2.1, V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.2 EN 303 413: V1.1.1
2011/65/EU:		EN 50581:2012

Название уполномоченного органа: TUV SUD BABT

Номер уполномоченного органа: 0168

Номер сертификата о проверке: BABT-RED000457 i01.01

Signature:



Name: Michael Caruthers

Title: Engineering Manager

Place: Peoria, IL

Date: 21mar2019

i07767697

Система связи Product Link (PL141 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11–и выше

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 24

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL141	824 МГц - 849 МГц	0,5 Вт (типичн.), 2 Вт (макс.)
	880 МГц - 915 МГц	
	1710 МГц - 1755 МГц	
	1850 МГц - 1910 МГц	
	1920 МГц - 1980 МГц	
	2110-2170 МГц	

Таблица 25

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL141	3,6 В Встроенная батарея	2 А

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.

Информация по соответствию требованиям нормативной документации PL141 (при наличии)

- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



EAЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

i07767695

i07767698

Система связи Product Link (PLE601 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Система связи Product Link (PLE602P (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Сертификационная маркировка



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

i07767693

Система связи Product Link (PLE602 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

⚠ ОСТОРОЖНО

Осторожно обращайтесь с литиевыми батареями.

Литиевые батареи не обслуживаются.

Взрыв аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.

Внимание! Выбор неправильной батареи для замены может привести к ее взрыву.

Не бросайте аккумуляторные батареи в огонь. Аккумуляторная батарея может взорваться и выделить едкие химикаты.

Утилизируйте отработавшие батареи с соблюдением местного и федерального законодательства.

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Сертификационная маркировка



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

i07767694

Система связи Product Link (PL131 (при наличии))

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL11–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 27

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL131	1616-1626,5 МГц	1,2 Вт (типичн.), 1,5 Вт (макс.)

Таблица 28

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL131	3,6 В Встроенная батарея	2 А

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования.

При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

i07767700

Система связи Product Link (PL631 - При наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики**⚠ ОСТОРОЖНО**

Эта машина оснащена устройством связи Cat[®] Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 29

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель радиоприемника (максимальная)	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL631	1616-1626,5 МГц	Максимальное 5,1 Вт

Таблица 30

Технические характеристики радиопередатчика (для России)		
Модель радиопередатчика и номера по каталогу	Частотный диапазон передатчика	Средняя мощность передатчика
Телематическое радиооборудование торговой марки Cat [®] , модели PL631 467 - 4162, 463 - 1177, 455 - 5564, 442 - 7199	1621,35-1626,50 МГц	2,16 дБВт

Таблица 31

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL631	9-32V	1,3-2,0 А

Примечания по сертификации**Примечание для пользователей в Канаде**

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.
- Это радиопередатчик, IC: 4629A-9523 для PL631 и IC: 4629A-9523N для PL631V2, был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.

- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленные далее антеннами с коэффициентом усиления не более 3 дБи. Антенны, не указанные в этом списке или имеющие коэффициент усиления более 3 дБи, строго запрещается использовать с данным устройством. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8462 Антенна в сборе с жестким креплением
- 443 - 8463 Антенна в сборе с креплением на клейкой основе

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Декларация о соответствии для стран Европейского Союза

Таблица 32

CATERPILLAR®

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Данная декларация соответствия выпущена под исключительную ответственность производителя.

Нижеподписавшийся представитель производителя:

CATERPILLAR, Inc.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

США

настоящим заявляет, что оборудование, описанное ниже:

Устройство интегрированных средств обработки и передачи данных с использованием сотовой радиосвязи Product Link, PL631

Торговая марка: Caterpillar

Модель: PL631

Номер по каталогу: 442 - 7199

Номер антенны по каталогу: 443 - 8463, 443 - 8462

Соответствует требованиям единых стандартов Европейского Союза:

Директива 2014/53/EU

Директива 2011/65/EU

Соответствие подтверждается соблюдением применимых требований следующих документов:

Процедура подтверждения соответствия: _____ приложение II, приложение III, _____ приложение IV

2014/53/EU:	Низковольтное электрооборудование (раздел 3.1a):	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 62311:2008
	Электромагнитная совместимость (раздел 3.1b):	EN 301 489-1 V2.2.0 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-20 V2.1.0
	PC (раздел 3.2)	EN 301 441 V2.1.1 EN 303 413 V1.1.1
2011/65/EU:	RoHS	EN 50581:2012

Название уполномоченного органа: TUV SUD BABT

Номер уполномоченного органа: 0168

Номер свидетельства о проверке: BABT-RED000351 i02

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Engineering Manager

Date: 23aug2018

i07767702

Система связи Product Link (PL631V2 – При наличии)

Код SMCS (Код обслуживания): 7490; 7606

: PL61–и выше

ВНИМАНИЕ

Передача информации с помощью устройства связи Cat Product Link регламентируется юридическими нормами. Эти юридические нормы могут отличаться в том или ином регионе в отношении различных факторов, одним из которых является использование определенных частот. Устройство связи Cat Product Link можно использовать только в тех регионах, в которых соблюдаются все требования нормативной документации по эксплуатации устройства связи Cat Product Link и соответствующей коммуникационной сети.

Компания Caterpillar не несет ответственности за нарушения, связанные с (i) несоблюдением местных нормативных требований при нахождении или перемещении оборудования, оснащенного системой связи Cat Product Link, а также связанные с (ii) местными ограничениями на передачу и обработку соответствующих данных; в этом случае компания Caterpillar оставляет за собой право приостановить передачу данных с этого оборудования.

По всем вопросам, касающимся эксплуатации системы Product Link в конкретной стране, обращайтесь к своему дилеру Cat.

Справка: Дополнительные сведения о продукте содержатся в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины.

Технические характеристики

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Приведенные далее технические характеристики устройства связи Cat Product Link помогут выполнить оценку возможных рисков и обеспечить соблюдение местных нормативных актов:

Таблица 33

Технические характеристики радиопередатчика		
Модель радиоприемника (максимальная)	Частотный диапазон передатчика	Мощность передатчика
PL631V2	1616-1626,5 МГц	Максимальное 5,1 Вт

Таблица 34

Технические характеристики радиопередатчика (для России)		
Модель радиопередатчика и номера по каталогу	Частотный диапазон передатчика	Средняя мощность передатчика
PL631v2 (телематическое радиооборудование Cat®, модель PL631v2) 562 - 4335, 562 - 4332, 563 - 4331, 544 - 1881	1621,35-1626,50 МГц	2,16 дБВт

Таблица 35

Рабочее напряжение и потребление тока		
Модель	Диапазон напряжений	Максимальные диапазон потребления тока
PL631V2	9–32V	1,3-2,0 А

Примечания по сертификации

Примечание для пользователей в Канаде

Данное устройство соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады для нелицензируемого оборудования. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно вызывать помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

- Это радиопередатчик, IC: 4629A-9523 для PL631 и IC: 4629A-9523N для PL631V2, был одобрен к эксплуатации Министерством промышленности Канады для использования с перечисленными далее типами антенн с указанной максимально допустимым коэффициентом усиления. Типы антенн, не указанные в этом списке и имеющие коэффициент усиления более допустимого для данного типа, строго запрещается использовать с данным устройством.
- Это устройство рассчитано на эксплуатацию с одной или несколькими перечисленные далее антеннами с коэффициентом усиления не более 3 дБи. Антенны, не указанные в этом списке или имеющие коэффициент усиления более 3 дБи, строго запрещается использовать с данным устройством. Требуемое сопротивление антенны составляет 50 ом.

Антенны для использования:

- 443 - 8462 Антенна в сборе с жестким креплением
- 443 - 8463 Антенна в сборе с креплением на клейкой основе

Примечание Федеральной комиссии по связи

Это устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи. При его эксплуатации должны соблюдаться два следующих условия:

- Это устройство не должно создавать вредные помехи.
- Это устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, которые могут стать причиной неправильной работы.

Это устройство успешно прошло испытания на соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Данные ограничения обеспечивают достаточный уровень защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и при несоблюдении инструкций может стать причиной вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия того, что помехи могут возникнуть в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телеприемника, наличие которых можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи, приняв следующие действия:

- Переместите приемную антенну или измените ее направление.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоедините оборудование и приемник к разным выходам цепи.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.

Внесение изменений в данное устройство без особого разрешения Caterpillar может привести к аннулированию разрешения на использование данного устройства.

Сертификационная маркировка



ЕАЭС – (Россия, Беларусь, Казахстан, Армения, Кыргызстан)

Сведения об изделии

Идентифицирующая информация

i07767701

Информация об изготовлении

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

Информация о продукте

Организация, уполномоченная обрабатывать запросы в соответствии с техническими правилами Таможенного союза Евразийского экономического союза: "Caterpillar Eurasia" LLC.

Россия, Москва, 115035 Sadovnicheskaya Emb 75

Телефон: +7 (495) 213 33 40, факс: +7 (495) 213 33 72, эл. адрес: cat_moscow@cat.com

Производитель: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 United States of America

Страна происхождения - США

Дата изготовления

На маркировочных табличках на устройстве и упаковке указана дата изготовления или ссылка на источник этой информации. При необходимости дату изготовления машины можно узнать по серийному номеру изделия, обратившись к своему авторизованному дилеру.

Правила и условия хранения и транспортировки

Изделие упаковано изготовителем. Данное изделие следует хранить в оригинальной упаковке. Условия хранения в части воздействия климатических факторов внешней среды должны соответствовать группе 4 согласно стандарту ГОСТ 15150-69. При погрузке и транспортировке следует соблюдать требования, приведенные на предупредительных этикетках коробок. Недопустимы удары, способные изменить внешний вид устройства или ухудшить его рабочие характеристики.

Для транспортировки подходит любой вид крытого транспорта. В случае воздушной перевозки убедитесь в том, что для транспортировки устройства Product Link используется герметичный обогреваемый отсек.

Действия в случае технических неполадок

Прежде чем обращаться к дилеру по поводу ремонта, проверьте целостность электрических проводов, после чего выключите питание устройства от аккумуляторной батареи и вновь включите его. Выключить питание устройства от аккумуляторной батареи и вновь включить его можно следующими способами:

- Поверните главный разъединитель машины в положение ВЫКЛ и обратно в положение ВКЛ.
- Отсоедините разъем жгута проводов устройства Product Link от разъема жгута проводов машины, а затем присоедините его обратно.
- Отсоедините провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи и подсоедините его обратно.

Если эти действия не помогут, обратитесь в службу технической поддержки.

Эксплуатация

Работа

i07767706

Обзор системы

Код SMCS (Код обслуживания): 7606

Примечание: Ваше оборудование может быть оснащено устройством связи Product Link компании Caterpillar.

Устройство связи Product Link компании Caterpillar использует сотовую и/или спутниковую технологию передачи данных об оборудовании. Эта информация передается в компанию Caterpillar, дилерам Cat и владельцам машин Caterpillar. Устройство связи Product Link компании Caterpillar состоит из спутниковых приемников глобальной системы позиционирования (GPS).

Примечание: В устройстве Product Link PL161 отсутствует приемник GPS.

Устройство связи Product Link компании Caterpillar обеспечивает двустороннюю связь между оборудованием и удаленным пользователем. Удаленный пользователь может быть дилером или клиентом.

Примечание: Устройство Product Link PL161 не поддерживает двустороннюю связь.

Примечание: Чтобы соответствовать требованиям Федеальной комиссии в по связи США в отношении радиочастотной безопасности, все устройства Product Link со внутренней антенной и все другие устройства со связанной передающей антенной должны находиться не менее чем в 20 см (7.874 inch) от оператора.

Передача данных

Данные, касающиеся этого оборудования, его состояния и эксплуатации, передаются устройством связи Product Link компании Caterpillar в компанию Caterpillar, а затем заказчикам и дилерам компании Caterpillar через пользовательский интерфейс. Эти данные используются для повышения качества обслуживания клиентов и качества продукции и услуг компании Caterpillar. Передаваемая информация может включать: заводской номер машины, данные о местонахождении машины и эксплуатационные данные, включающие, помимо прочего, коды нештатных состояний, данные по вредным выбросам в атмосферу, данные о потреблении топлива, показания счетчика моточасов, номера версий программного обеспечения и оборудования и данные об установленном навесном оборудовании.

Компания Caterpillar и (или) дилеры компании Cat могут использовать эти сведения в различных целях. Ниже дан перечень возможных вариантов использования информации:

- предоставление услуг клиенту и/или техническое обслуживание машины;
- проверка или техническое обслуживание системы Product Link;
- Наблюдение за производительностью оборудования
- помощь в техническом обслуживании машины и/или в повышении ее производительности;
- оценивание или совершенствование продуктов и услуг Caterpillar;
- соблюдение нормативных требований и действительных судебных предписаний;
- исследование рынка сбыта;
- предложение клиентам новых продуктов и услуг.

Компания Caterpillar может частично или полностью передавать собранную информацию аффилированным компаниям Caterpillar, дилерам и уполномоченным представителям. Компания Caterpillar не будет продавать или сдавать в аренду собранную информацию любым другим третьим лицам и приложит все возможные в разумных пределах усилия для сохранения конфиденциальности данной информации. Компания Caterpillar признает и уважает право клиента на конфиденциальность информации. Для получения дополнительных сведений обращайтесь к местному дилеру Cat.

Использование радиоприемников Product Link на месте проведения взрывных работ

ОСТОРОЖНО

Эта машина оснащена устройством связи Cat® Product Link. Если для взрывных работ используются электрические детонаторы, радиочастотные приборы могут вызвать помехи в электрических детонаторах, что может стать причиной тяжелых травм или гибели персонала. Устройство связи Product Link должно быть выключено на расстоянии, заданном в соответствии со всеми применимыми государственными или местными нормативными требованиями. При отсутствии любых нормативных требований компания Caterpillar рекомендует конечному пользователю самостоятельно оценить риск и определить безопасное расстояние для работы.

Примечание: При использовании радиоприемников Product Link предыдущих версий (PL121SR, 522, 523, 420 или 421) придерживайтесь требований к проведению взрывных работ, приведенных в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, SEBU8142, “Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523”.

При необходимости, отключить устройство связи Product Link компании Caterpillar можно следующими способами:

- Поверните выключатель радиоприемника Product Link в положение ВЫКЛ.
- Отключите устройство связи Product Link компании Caterpillar от основного источника питания. Для этого отсоедините жгут проводов от радиоприемника Product Link.
- Чтобы выключить устройство PL141 или PL131, нажмите кнопку питания или извлеките встроенную батарею.
- Устройство PL161 невозможно выключить. При необходимости отсоедините устройство PL161 от остального оборудования.
- Устройство PL542 содержит внутреннюю батарею, которую нельзя ВЫКЛЮЧИТЬ вручную. При необходимости отсоедините устройство PL542 от остального оборудования.
- Устройство PL240В содержит внутреннюю батарею, которую нельзя ВЫКЛЮЧИТЬ вручную. При необходимости отсоедините устройство PL240В от остального оборудования.

Примечание: Если оборудование эксплуатируется вблизи места проведения взрывных работ и на него не установлен выключатель радиоприемника Product Link, такой выключатель можно установить. Этот выключатель позволяет оператору выключить устройство связи Product Link компании Caterpillar с панели управления оборудованием. Подробные сведения и инструкции по установке изложены в специальной инструкции, RRHS7339, специальной инструкции, RRHS8850, специальной инструкции, SRHS0377 и специальной инструкции, RRHS9111.

По возникающим вопросам обратитесь к дилеру Cat.

Сведения о начальной установке устройства связи Caterpillar Product Link изложены в специальной инструкции, REHS7339, специальной инструкции, REHS8850, специальной инструкции, REHS9111, специальной инструкции, SEHS0377, специальной инструкции, REHS9757 и специальной инструкции, M0077632.

Сведения об эксплуатации, настройке, поиске и устранении неисправностей устройства связи Caterpillar Product Link изложены в руководствах Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR3697, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR5823, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR5824, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, M0070044, Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, M0076820 и Работа систем, поиск и устранение неисправностей, проверка и регулировка, URNR6983.

Алфавитный указатель

В

Важные сведения по технике безопасности.....	2
--	---

З

Знаки и таблички техники безопасности	6
Другие наклейки.....	7
Предупреждения по технике безопасности	6

И

Идентифицирующая информация.....	49
Информация об изготовлении.....	49
Дата изготовления	49
Действия в случае технических неполадок	49
Информация о продукте.....	49
Правила и условия хранения и транспортировки	49
Информация по соответствию требованиям нормативной документации ..	9

О

Обзор системы.....	50
Использование радиоприемников Product Link на месте проведения взрывных работ	51
Передача данных.....	50
Общие правила техники безопасности	8
Введение	8
Вступление	8

П

Предисловие	5
Информация по сопроводительной документации	5
Работа	5
Техника безопасности	5
Maintenance (Техническое обслуживание).....	5

Р

Работа.....	50
Радиочастотные приборы.....	9

С

Сведения об изделии	49
Система связи Product Link (PL042 - при наличии)	34
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза.....	36
Примечания по сертификации.....	34
Технические характеристики	34
Система связи Product Link (PL131 (при наличии))	41
Примечания по сертификации.....	42
Технические характеристики	42
Система связи Product Link (PL141 (при наличии))	37
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза.....	39
Примечания по сертификации.....	37
Технические характеристики	37
Система связи Product Link (PL161 (при наличии))	13
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза.....	16
Примечания по сертификации.....	13
Сертификационная маркировка.....	14
Технические характеристики	13
Система связи Product Link (PL240 (при наличии))	31
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза.....	33
Примечания по сертификации.....	31
Технические характеристики	31
Система связи Product Link (PL241 (при наличии))	28
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза.....	30
Примечания по сертификации.....	28
Технические характеристики	28
Система связи Product Link (PL542 (при наличии))	24
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза.....	26
Примечание по сертификации	24
Технические характеристики	24
Система связи Product Link (PL631 - При наличии)	42
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза.....	45
Примечания по сертификации.....	43

Технические характеристики	43
Система связи Product Link (PL631V2 – При наличии).....	46
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза	48
Примечания по сертификации.....	46
Технические характеристики	46
Система связи Product Link (PL641 - При наличии)	20
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза	22
Примечания по сертификации.....	20
Технические характеристики	20
Система связи Product Link (PL641 V2 (при наличии)).....	9
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза	11
Примечания по сертификации.....	10
Технические характеристики	9
Система связи Product Link (PLE601 (при наличии))	40
Система связи Product Link (PLE602 (при наличии))	41
Сертификационная маркировка.....	41
Система связи Product Link (PLE602P (при наличии)).....	40
Сертификационная маркировка.....	41
Система связи Product Link (PLE702 (при наличии))	17
Декларация о соответствии для стран Европейского Союза	19
Примечания по сертификации.....	17
Технические характеристики	17
Содержание	4

Т

Техника безопасности	6
----------------------------	---

Э

Эксплуатация	50
--------------------	----

Сведения об изделии и дилере

Примечание: Расположение табличек с обозначением изделия см. в разделе “Идентификационный номер изделия” в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Дата поставки: _____

Сведения об изделии

Модель: _____

Идентификационный номер изделия (PIN): _____

Серийный номер двигателя: _____

Серийный номер коробки передач: _____

Серийный номер генератора: _____

Серийные номера навесного оборудования: _____

Сведения о навесном оборудовании: _____

Номер оборудования заказчика: _____

Номер оборудования дилера: _____

Сведения о дилере

Наименование: _____ Отделение: _____

Адрес: _____

Отделы дилера

Номер телефона

Часы работы

Сбыт: _____

Запчасти: _____

Сервис: _____



SRBU8832
©2019 Caterpillar
Все права охраняются

CAT, CATERPILLAR, соответствующие логотипы, "Caterpillar Yellow" и маркировка техники Power Edge, а также идентификационные данные корпорации и ее продукции, используемые в данной публикации, являются товарными знаками компании Caterpillar и не могут использоваться без разрешения.